# 新世界

THE NEW WORLD

(中華民國十年西歷一千九百二十一年五月六號)(星期五)(辛酉年三月二十九日)

(第四百三十六號)

計一張售銅元二枚

本館開設上海英大馬路新世界北部電話四五四五號

**公共電話**　南部四五四九　北部四五四五

**定報價目**　逐日分送　全年五元　半年二元五角　每月大洋五角　連郵費在內

**廣告刊例**　每三英寸高爲一方格每天刊資二角每月五元　中縫每天五角每月十二元

新世界三月十九日起紐約克新到歐戰軼事冒險偵探長篇電影

## 落難公主

新世界歷來所映影戲均係新奇特製久爲各界所稱許頃又從紐約克萬國影戲公司特定一歐戰軼事而含有新思想之冒險長篇名落難公主夫公主之稱盡人知爲皇室血胤迺冠以落難二字使人知顯制政體之不足並紳士態度不能生存於現世界所有機關險異異常情節亦曲折可觀而於黑白戰爭點尤特別注意庶觀者咸憤發愛國愛種心不致懈怠防衛野心國之侵略五月九日將屆矣列位看此電影當發生一種感覺不倖消遣而已從三月十九日起南部第一劇場北部京戲塲同時開演好覽新奇影片及關心世界潮流注意國恥一問題盍歸乎來盍歸乎來

## 花旗牌香煙

花旗牌空包一只換煙弍支　又念只換新世界遊券一張

著名香煙　價廉物美

花旗烟公司　贈品兌換處新世界口

---

## 滙芳日夜照相館

華大馬路泥城橋西首

本館所攝之影用料既選[illegible]上之優品而手術光度更詳加精究有能織微畢顯異於庸衆中外人士口碑載道無待多述備[illegible]賜顧者滿洋一元奉贈新世界游券一紙藉答惠顧諸君之盛意

## 儲錢致富

自有獎儲蓄發現以來惟東方儲蓄銀公司之獎金爲最鉅　有志儲蓄者幸注意爲要　本埠總分公司在二洋涇橋二十三號新世界南部

## 破天荒的發明　花柳預防聖藥

THELOVECREAM

### 愛克憐

凡用本藥可防五淋白濁橫痃梅毒等症保無傳染之虞且有强身之效謂予不信盍請購試用法另詳仿單　每瓶大洋一元

總發行所　上海英大馬路泥城橋西首　三西公司　電話中央六二六二

---



# 新世界

在上海英大馬路　中國第一游藝場

(價目)門票二角　男賓月券六元　女賓月券三元　西菜券一元門票在內

(游藝地點及種類時刻表)

## 南部第一劇場　愛華社女子新劇

日一點至五點　夜七點至十一點

日戲（馮小青）

| 劇中人 | 扮演者 |
|---|---|
| 馮子嬜 | 桂笙 |
| 馮大娘 | 采英 |
| 馮富 | 文采 |
| 馮貴 | 鳳翔 |
| 劉無夢 | 楨增 |
| 劉太太 | 淡月 |
| 劉小姐 | 劍光 |
| 喬小青 | 美玉 |
| 柴雲 | 金鶯 |
| 喬母 | 笑儂 |
| 阿翠 | 正鳳 |
| 楊夫人 | 飛熊 |
| 楊忠 | 國棟 |
| 楊小姐 | 素月 |
| 醫生 | 蘭生 |
| 尼姑 | 天祥 |
| 攻工 | 劍生 |

夜戲（落花夢）

| 劇中人 | 扮演者 |
|---|---|
| 劉伯紅 | 美云 |
| 劉天鶴 | 天紅 |
| 劉福 | 桂生 |
| 杜連提 | 國棟 |
| 杜夫人 | 飛熊 |
| 杜慧君 | 天嘯 |
| 素菊 | 美玉 |
| 媒婆 | 采英 |
| 韋由 | 楨增 |
| 右老 | 天祥 |
| 棧主婦 | 醒儂 |
| 阿娘二 | 劍生 |
| 笨銕 | 笑儂 |
| 盜首 | 文采 |
| 盜夥 | 藹芳 |
| 孔先生 | 蘭生 |
| 孔妻 | 淡月 |
| 留學生 | 正鳳 |
| 兵士 | 稚生 |

## 南部二層第三劇場　四明文戲

三點至七點　八點至十二點

日戲　小菊花　小阿生　小桂寶　宋孟火　應云法　張月松　小阿友　小桂寶　沈春林　康集昌　張月松　大鬧花燈

夜戲　小阿生　小菊花　張月松　宋孟火　沈春林　小桂寶　應云法　小阿友　康集昌　繡花鞋

## 第三書場　北部自由廳　南北游藝

| 藝員 | 時刻 | 節目 |
|---|---|---|
| 邵文濱 | 六點半至八點半 | 改良申曲 |
| 周杏泉 | 二點至二點半　八點半至九點 | 中西戲法 |
| 蔣九如 | 二點半至二點三刻　九點至九點一刻 | 大飛鋼叉 |
| 孫連元 | 二點三刻至三點　九點一刻至九點半 | 巧耍花曇 |
| 田永奎 | 三點至三點半　九點半至十點 | 文武戲法 |
| 王玉林　李寶亭 | 三點半至四點　十點至十點半 | 改良雙簧 |
| 田大玉　七歲紅 | 四點至四點一刻　十點半至十點三刻 | 梨花大鼓 |
| 黑牡丹　田大愛 | 四點一刻至四點三十分　十點三刻至十一點 | 梨花大鼓 |
| 邵雅軒 | 四點半至四點四十五分　十一點至十一點一刻 | 單弦彈戲 |
| 吳玉奎　蓮姑娘 | 四點三刻至五點十分　十一點一刻至十一點四十分 | 女子雙簧 |
| 何質臣 | 五點十分至五點半　十一點四十分至十二點 | 八角快書 |
| 萬人迷 | 五點半至五點三刻　十二點至十二點三刻 | 單口相聲 |
| 邱聘卿 | 五點三刻至六點　十二點一刻至十二點五分 | 三弦拉戲 |
| 黑姑娘 | 六點〇五分至六點半　十二點三十五分至一點 | 京韻大鼓 |

## 北部三層第二書場　新蘭社本灘

二點至七點　七點半至十二點半

日戲　施竹亭　張菊蓮　張劍峯　張美云　王小新　施蘭亭　八百忤　八寺塔　浪裏波

夜戲　施竹亭　張菊逐　張劍峯　張美雲　王小新　施蘭亭　施竹亭　吳金林　唐小六　前部新殺子報

## 南部三層第一書場

| 藝員 | 時刻 | 書目 |
|---|---|---|
| 任勝翔 | 一點至二點 | 東漢 |
| 李柏泉 | 二點至三點　八點至九點 | 文武香球 |
| 石秀峯 | 四點至五點　九點至十點 | 楊家將　宏碧緣 |
| 楊月槎　楊星槎 | 三點至四點　十點至十一點 | 珍珠塔 |
| 吳玉孫 | 五點至六點　十一點至十二點 | 描金鳳　白蛇傳 |
| 筱桂生 | 六點至七點　十二點至一點 | 時事 |
| 朱菊菴 | 七點至八點一刻 | 蘇灘　西廂 |

南部第一劇場　北部第二劇場　影戲　五點至七點　十點至十一點

落難公主　十四十五十六十七本

南部二層第三劇場　邵文濱　改良申曲　莫悟奇　歐西魔術

---

本廠總經理

姚培芝君　發明國貨挽回利權

**奉贈半價券**　國貨發達　五週紀念

憑券駕英租界雲南路敝廠總發行所購以上等貨照碼對折每位每次一券爲限批發克已不在此例

## 西醫吳玉孫診所遷移

向在法界設診數年爲便利病客起見遷移英界大馬路福裕里總第一家電話中央六千二百五十號統治男女別外各科專醫肺病胃病花柳病保險無痛注射六另六內價廉只取藥本數元隱安自由新藥戒烟另有詳章醫門例出診小洋六角病送施種牛痘時間上午十一時至下午四時號房白

---



## 北部第二劇場　大京班

一點至五點　七點至十一點

今日准演拿手傑作文武好戲

(伍)月華　張笑芬　六陣風　趙月樓　劉益芳　張韻琴　彭春芳　陳月泉　四盞燈　劉雨田　蔡斌奎

李長奎　李登元　韓文遜　劉春和　蔡斌奎　張勝雲　吳品仙　程永亭　劉永慶　王吉順　胡富生　劉春和　韓春祥　焦春菊　劉益芳　李長奎　王吉順　張韻笙　程永亭　韓春祥　焦春菊　賈文奎

御林郡　白帝城　樊梨花　馬前潑水　全武行花蝴蝶　小榮歸　全武行回荊州

今夜准演拿手傑作文武好戲

張韻清　(四)盞燈　趙月樓　張韻琴　陳月泉　彭春芳　獨一無二孫派鬚生(雙處)　韓長寶

陳大喜　李玉海　王長奎　李玉奎　蔡斌奎　張笑芬　劉永慶　周桂泉　胡富生　程永亭　吳品仙　吳小和　王發和　王三奎　伍月華　賈文奎　韓春　彭　陳　劉益芳　王吉順　程永亭　焦春菊　周桂泉　李長奎　吳品仙　劉永慶　張韻笙　吳小和　王三奎

兩將軍　解珠寶　安驛　十八扯　全武行三叉口　九更天　全本硃砂痣　冀州城　全武行

## 大部冒險偵探長片影戲落難公主說明書

▲第七集第十四十五本

說是愛儷姑娘閃入竹籠內突見猛虎冲出不覺芳心大驚嬌魂欲散此時菲叔與蒙白趕至奮欲將籠推倒再三不得於是舉鎗伸入向虎猛擊虎懼即退未幾黑奴等入室不見愛儷當即轟動驚皷招集衆人盡力追趕未幾適遇菲叔等在籬下衆人一鬨上前互相扭戰幸是二人膂力過人擊倒衆人竄逃而去越山穿林不勝煩苦後爬至山壁上遙見克谷率領衆人執械而至菲叔與蒙白大駭復是退下向亂草田中疾飛前去此時愛儷姑娘見虎退入洞內乃移走脫逃虎見之追逼甚後及逃至山壁上只見千層亂石勢甚險隘幸是旁有一繩索即徐徐垂下忽見河旁有一木排互相對敵愛儷見勢不佳當即穿入河中游至對岸奮力奔去而虎亦隨其後再說菲叔與蒙白逃入荒草中被克谷得悉立刻呼衆人四圍舉火焚燬倏時紅火四濺濃烟橫斜菲叔被逼不得已與蒙白突出將槍奔下疾奔而去途中適遇愛儷後見猛虎至菲叔舉鎗將虎擊斃三人相攜而去未幾亦被克谷等捉獲挾愛儷入室愛儷忽見羅馬王之妻縛于榻上旁有二武士舉棍亂擊於是勃然大怒將武士逐散乃釋婦下榻此時克谷指示愛儷曰汝見之乎愛儷回首一望見菲叔與蒙白倒懸旁不覺柔腸寸斷昏然絕倒婦人忙急由榻上跳下將其抱於懷中再三喚呼良久方醒愛儷突見婦人腰旁有一腰刀當即拔出疾步前去且看下集分解

▲第八集第十六十七本

此時愛儷姑娘方欲奔出忽被與羅馬王拉住拖入會客室中意欲與愛儷舉行婚禮於是命人將愛儷玉臂拖出卽以刀割之血出滴於杯中表示夫婦之儀此時愛儷芳心如割氣若木偶取刀欲向胸中直刺回憶菲叔未知如何故而向克谷曰現在菲叔與蒙白究竟如何克　與羅馬王即領其出愛儷立於帳旁遙見菲叔與蒙白被黑奴縛於象背上遠遠而來不覺柔腸寸斷於顧流淚此時羅馬王之妻見衆人皆在於是帳後鑽出懷中取出毒粉卽置於酒中未幾見克谷與羅馬王帶愛儷復入婦人肅然退出克谷即與羅馬王暢飲不及片刻衆人一齊昏倒愛儷見之大喜深謝天助是時婦人由帳後跳出挽愛儷同出指示林中有快馬速乘前去於是愛儷拏力加鞭疾飛而去追及菲叔將黑奴擊散菲叔跳於馬後同乘而去愛儷見蒙白不見當卽跳下命菲叔去救蒙白菲叔從其所言疾飛出去將蒙白救下二人同乘一騎安膽復至此時黑奴窺見愛儷獨自行走故而呼集衆從園捉愛儷再說近處有一黑奴王名（阿浮斯）終日嗜酒喜色妻妾成羣故而黑奴等將愛儷帶至王處索重金售之此時羅馬與克谷皆醒知是三人業已逃走立取晶球放於露天未幾悉愛儷已在阿浮斯處克谷遂鳴鑼鐘招集衆人追至阿浮斯處是日愛儷在阿浮斯處與黑奴坐於室中忽見猛虎奪至越牆而過搶入室中幸是愛儷手足敏疾未遭其害後見黑奴等舉槍亂擊愛儷乘此之機疾奔而出此時菲叔與蒙白立於山峯上目覩其事大驚若失後見愛儷逃出菲叔即與蒙白率而下意欲迎接未知愛儷姑娘逃出山壁旁突見一虎由山洞中走出張牙舞爪意欲相撲愛儷見勢不佳當卽奔逃而虎亦追隨其後未幾逃至氣珠繩梯旁惶速爬上虎亦追及未知性命如何且看下集詳解

# 評論

## ◎國恥日感言　（劍南）

圓頂方趾。同爲人類。舉凡生存於地球上之人類。疇非吾友。固何須畛域視之。第以幅員遼闊。統治爲艱。因立國界。以分彼我。我爲此國之民。惟知戀愛此國。保衛此國。不欲人之侵略我。亦不欲我之侵略人。自耕而食。自織而衣。在古代固然。時至今日。萬衆更新。凡我青年。皆宜抱大同主義。無分彼我。一視同仁。此國之民。人也。彼國之民。亦人也。此國之民。吾同胞也。彼國之民。亦吾同胞也。同爲同胞。更何紛爭。乃有彼野心之國。違背公理。肆意侵略。在我主公理者。自不宜亦效彼之野蠻。至於無理可喻。不得已而出于抵制之一策。亦須秉我毅力。永矢勿懈。今東國侵我中華。國民能以抵抗之。非我國之榮譽乎。奈何熱度五分。血常易冷。年年日國恥日。而國民之心中。復有國恥二字存在乎。嗚呼。往者已矣。來者可追。明日即爲五月七日。國民對之作何感想耶。

# 郵電

◉陶正昌瓷器號。開設在申。約有三十餘年。計分南北二號。一在南市。一在英大馬路。該號專售中華江西瓷器。近因推廣營業起見。特別廉價一月。以廣招徠。並在申設窯製瓷。聘請書畫名師。代客題欵繪畫。價甚克己。愛國諸君。尙注意之。（南京路專電）（亞雄）

◉天時漸熱。烈日可畏。樂日之具。不外草帽及白帆布帽之創製。惟白帆布帽所用之白帆布及硬紙板。均係劣貨居多。倘能自後改用本國原料。方不愧純粹國貨。（愛國訪員來電）（無言）

◉現時尺牘。舊法新法。汗牛充棟。幾令人無所適從。須有人異想天開。編出一部尺牘新稱謂。內中有對人自稱一條。夫對人稱妻曰賤內。妻對人稱夫曰賤外。父母對人稱子女曰賤胎。或□。此紹興編輯大家也。（書業出產部來函）（之奇）

◉今日英界電車。凡見新銅幣。一概拒絕不收。但此項銅幣。如係官板。當維持。如係私板。當查禁。奈宜嚴並無明文。輕薄銅幣。忽遭拒絕。此項手段。不過欺壓貧民耳。（公民呼籲電）（之奇）

# 遊戲

## ◎立夏五更調　（亞雄）

一更一點月升高。立夏節到。呀呀得而喻。雨順風調。氣候寒暖相宜巧。樂陶陶解煩悶呀。棋酒流連豪。呀呀得而喻。□鬱悅心苗。

二更二點月漸亮。原露酒釀。呀呀得而喻。甘甜馨香。價廉物美人贊揚。適口腸。常州產呀。製法更精良。呀呀得而喻。味美逾瓊漿。

三更三點月正明。紅嫩櫻桃。呀呀得而喻。產自杭紹。櫻花夜幸蓬萊島。龍倍高。樊素口呀。嬌小堪比較。呀呀得而喻。無怪人稱道。

四更四點月色淡。蠶荳麥飯。呀呀得而喻。海螄鹹蛋。家家購備無缺間。應時膳。青梅子呀。酸苦不堪餐。呀呀得而喻。望而解渴涎。

五更五點月西沉。立夏稱人。呀呀得而喻。□□流行。伯叔姊妹兄弟們。上秤稱。□呀。蛀夏可免臨。呀呀得而喻。迷信實在深。

# 筆記

## ◎魚樓墨賸　（靈鳳）

蔡松坡將軍。在洪憲極盛時代。脫身虎口。間關萬里。潛赴滇南。卒致□□一聲。妖氛盡熄。重現共和。誠無愧英雄造時勢之稱也。其在京與小鳳仙一段情史。舉世艷稱之。及蔡病死扶桑。有人在京開追悼會。鳳仙素服往弔。其所作輓聯。不幸周郎竟短命。早知李靖是英雄。簡練確切。□□傳一時。殊不知更有一長聯。足以稱爲人口者。聯云。萬里南天鵬翼。直上扶搖。何期憂患餘生。萍水姻緣成一夢。廿年北地胭脂。自甘淪落。贏得英雄知己。桃花顏色亦千秋。旖旎風流。恰如題分。不知爲何人手筆。誰云近世詞章。無傑□□一門。須新巧又須自然。不顯斧鑿痕□。方爲上品。不則勉強堆砌。味同嚼蠟□。近世此調不行於世。含雲門剛甫諸人□一爲之外。其餘竟無人顧問也。當清□宗末造。京中詩鐘盛行。有以李文忠女□陸命題者。舉社畏其難。不敢牽衍下筆。□□中孝廉陳季潘。援筆立就曰。舉世皆稱□□和事老。（李文忠）大家都是過來人。（美人□）渾脫大方。毫無一絲穢褻。一座爲之□絕。此固由於學力。太半亦由於才思也。□□乙卯。鄉居多暇。與枕亞雙熱天倪冠玉□□□。創詩鐘社於石梅揖辛廬。輪流値社□□殊樂。一日余以美人魂相思病六字値課□□佳卷甚夥。前輩胡膺甫進士所成曰。雲帳□□離□武帝。（美人魂）鷄裘落拓戀文君。（相思病）工整穩貼。不易多覯。枕亞所成玉鈎斜外三更夢。金粉叢中一縷魂。亦自然有致。恰切不移。

# 諧著

## ◎絕纓新語　（宋冠軍）

某甲因爲被債逼緊了。心中大忿。於是拿了枝手鎗。想自戕。誰知他手法不佳。砰的一聲。鎗珠由頸旁飛過。祇傷了些外皮。但是人已經暈去了。他的隣居。聞聲齊集。見了。急送他到醫院中去。不一刻。人醒過來。醫生很滑稽的問道。先生。你自戕的本領甚劣。不知練習過沒有。某甲說。幸虧我沒有練習。不然吾的性命早已送掉了。所以還是不練習的好。

有一位朋友。很喜吹牛。一日則遇着也喜吹牛的某乙於途中。說道。我昨天往南京去。不倒半句鐘。已回來了。乙道。那並不希奇。吾往太平洋往返。也不須半句鐘呢。那朋友大驚道。你何來此神術。但是吾說的是路名。並不是真的南京。乙道。吾說的也並不是真的太平洋。原來是個手表公司呢。

替人寫信。狠不容易。更容易鬧笑話。記得我有一次。替一女傭寫一家信。內中有幾句話。依人作嫁。極不自由。返里之期。尙未能定。云云。隔了幾天。覆信來了。信中大罵其妻之無良。更說出外不多幾時。已往嫁人。尙敢寫信至家。胆大已極。此事如真。當向官廳起訴云云。傭婦得着這信。急得手足無措。乃向余大起交涉。余雖向彼解釋其夫之悞會。但是彼未能釋然。後來爲彼另書一函。始已。真趣事也。

我前天到一朋友家中談話。那朋友忽然對我說道。現在那齣南北和的戲。已唱不成。那齣逍遙津。可大時了。我說我是不看戲的。所以不曉得。那朋友說。這是時事戲。你不看見現在那班妖魔。都聚集在天津。逍遙作樂麼。我聽了。沒有話好回答。祇說了個哭字。

# 劇談

## ◎萍語　（七郎）

金景萍爲南方花衫後起之秀。初演時。出臺於本世界。蓋其時本臺將有大京班之設。景萍隸焉。及後赴滬。亦蜚聲昆明湖畔。演於紹。舉噪越東。返滬入大世界。隸大劇場。一時粉墨登場。壓倒菊碧。（粉菊仙汪碧雲）歇浦江頭。亦爭道金郎矣。近景萍赴杭。現色相於西子湖畔。武林城中。萬人空巷。雖襲時文艶親王。亦無此甚。如景萍者。可謂榮矣。景萍學有根抵。有所作。輒風雅動人。士林傳誦。友人錦城。嘗道之焉。

近景萍將返滬。海上人士。又得聆其歌。惜余依人作嫁。奔走七十沽間。致未能入舞榭而觀之。悵如何耶。

錦城要我作景萍文字久矣。余冗。致久未報命。昨又過我。謂萍將來。又殷殷乞稿。不得已草此篇。然余北赴津衞。束裝待發。征車在途。而錦城來。倉猝成此。倘祈閱者諒之。

# 閑話

## ◎綺懺瑣話　（綺芬）

寡婦守貞。往昔傳爲美談。今則異理昌明。凡事皆從根本討論。實地研究。於以知守貞亦有兩端可論。蓋與夫婿情感素深。則哀毀殉情。或竟爲之守節不嫁。以終其


# 科法治療白濁

本診所醫士習得歐美最新發明科學手術用歐美最新發明之藥以期療治極速收效有之便毒遺精全愈 新淋星期 久淋限其包愈 無論患有梅毒下疳魚口囊腫男女生殖器所患疑難各症一經診斷無不立見奇功向治之症皆從病原下手除其毒根決無後患更不累及妻子所以得治之秘法而有與別家之不同請染患者速來就治免致貽害無窮爲荷

英大馬路拋球場方九霞銀樓對過七十三號

西醫 余景誠 毒門專科 診所謹啓

# 艷醫痔瘡

科法注射 免割無痛 十日痊愈

本診所向設毒門專科此又增設科法注射脫□免割無痛立□□日內包愈 英大馬路拋球場方九霞銀樓對過七十三號 余景誠診所

# 沈易書重來上海

三弦拉戲用胡琴襯託實爲鄙人首創自上年來滬之後在新世界獻技以來承蒙各界不棄以猥陋見□謬加獎許後因年□景急鄙人返里度歲茲已梅綻新春平安竹報鄙人復來滬上與諸君子周旋倘有堂會請至大馬路大慶里二百〇六號鄙寓接洽可也

# 三弦拉戲 邱聘卿

一人彈 拉三樣

南北三弦 拉戲三弦 彈□笑話 雙簧喜慶 堂會定期 不誤

住英界四馬路中西首跑馬廳觀盛里三十號門牌

此□喉症經各國大□生鑒云確有濟世之功所未患喉症即含一粒亦常預亦消其可防謝也




身。是皆合于理者。非然者。夙與夫壻情感淡薄。一旦夫亡。爲習俗所牽制。或爲公姑所強迫。不得已誓以柏舟。身願心不願。口應心不應。是則與不守何異。又奚足取。其或外有餘而內不足。私養面首。暗度陳倉。醜聲四播。人言嘖嘖。則于亡夫名譽。反多損傷。而於翁姑又有何益。且翁姑強迫寡媳守貞。亦是大悖人道。假使爲公姑□。人人如此。則不廢世界人類之日見缺少耶。

倘是人類。惟閨女子守貞。傳爲美談。不聞男子守一不娶。男女平等。何在何在。

容貌身段美者。不以衣裝之醜劣而減色。容貌身段醜者。不以衣裝之華美而增色。甚至美者反以不事修飾而益增其美。醜者反以從事修飾而益增其醜。

語云。死後見交情。是言豈無因哉。晚近酒肉朋友多。欲求眞以道義而相交者。百不得一。常見訂交時。口若懸河。百般恭維。說得天花亂墜。大有掏肝胆以相示之狀。不意轉瞬以所求不遂。便爾背人之後。訴詐譭謗。無所不至矣。嗟嗟。人心如江河日下。余固恨人。目睹怪狀。能不駭笑欲絕耶。

# 小說

## ◎偵探小說　不是他是誰（一名怪聲盜）（續）　（伯約）

蕩小舟鼓槳至渡口。遙見拿已先到。急泊舟於岸。棄舟登陸。二人相顧。方欲有言。忽見山上有一人跨馬飛至。謂二人曰。承二君惠然來臨。欣幸無已。敝主人設筵山上。乞勿吝玉趾。即偕僕行。免勞敝主人翹企爲幸。拿心知其已爲所識。然能脫其網羅。即捨此一身。上山去相機行事。有是直認不諱。偕之而行。不須臾至山上。一偉丈夫坐石上。傍立糾糾數十人。見拿等。羣拱手相迎。拿等略謙。即□坐。偉丈夫高聲呼曰。拿君亦知威逵遜爲何如人乎。拿曰。威乃巾幗。以戰功受賞道器。故掌重職。偉丈夫聆言。頻搖其首。曰。否否否。我問爾威未作中將時爲何如人耳。

拿曰。若則我不知。偉丈夫以目視馬爾斯曰。君非威之從弟乎。亦知威前此客爲何如人耶。馬聞言。似甚驚駭。曰。家兄自幼遺失。不知向往。於去年忽攜春來歸。述家世甚詳。故留之。旋即以戰功得中將。君屢問及。或君有所知乎。願聞其詳。偉丈夫掀髯微笑。曰。然則君等未嘗□相。冒昧從事。今且少慰。我當爲二君告。威幼失踪時。蓋隨家父作航海遊。□我年皆未冠。意志頗相得。蕩游世界。足跡遍歐美。家父曾爲軍官。不得於上司。遂而泛舟爲家。凡平日親信士卒。悉舉以從。家父沒。我與威率所攜士卒。除暴安良。行我素志。巢穴滿布。年來頗著盛名。威在英時。有一友名波訥斯。年貌與威□彷彿。威曾告以家世甚詳。波固貧士。□殺威而冒威名返國。則威之父母。必喜□而愛之。坐享榮華。計固甚得。然威與我均未知。亦不之防。一日。威與波共駕小舟往海濱。久不返。我未疑有他。轉眼三日。我乃奇之。波有家屬我往訪。已重門深鎖矣。我知波必殺威。我乃誓殺波以報威。我此時意料。終不及知波之冒威名而返國。我遍覓各大都。不能獲。於月前無意中。得見報紙。載有威事。我乃密訪之。知確爲波。我又百計欲死之。乃□機關於此。日以飛機往探。昨始如願。□君不之信者。可證諸其婦。我明日將□□。二君自愛。可勿勞多故。言畢。命下人以酒肴進饗。二人入座。飫甚歡。酒數巡□。山後怪聲又起。拿即起立。出槍指偉丈夫曰。汝計左矣。汝有伏。我當先殺汝。偉丈夫亦起立曰。否否否。君且慰。我無他意。山後之聲。不知何來。即我亦未知。我等當往視之。言已。同行往山後。甫數步。見一人策杖而來。撮口作怪聲。偉丈夫見之。即大聲呼詫曰。思思思。拿等見其人。貌頗似威。心亦震蕩。已。其人至前。現誠摯之聲曰。傑克好友。謝君勞力。君亦識故人否。傑克乃曰。爾何來。趣入坐。爲我告爾行蹤。威乃入坐曰。自那日我與波賊泛舟出海。至半途。彼力撲我□。我未備。（未完）

## ◎諷世小說　杉樹之歷史（續）（雨農譯述　菱南潤文）

□以後。杉樹乃不敢振其軀。蓋因火兄□彼枝葉之上。小試牛力也。雖電燈之光明。耀彼之目。彼尙憂累有損裝飾之美觀。□時雙扇之門開矣。一羣之小兒。由門外衝進。險將杉樹沖倒。其後尙隨之以長者。未幾。此輩小兒皆肅然直立。而上如現□種驚駭之容。有頃。乃歡樂而呼。環繞於室。圍此杉樹而跳舞。蓋彼等須取此禮物也。

杉樹自思曰。彼輩所爲何事。且後此所遇若何。其後諸燭點完。僕人取去。如是此□小兒。皆得長輩之允許。搶杉樹中之禮物。

□。彼輩小兒乃如此粗糙。其喧嘩聲之大□無與倫比。而杉樹爲之冲撞。亦幾裂而爲二。設無此燦爛之星。繫於天花板上者□則此杉樹。必將因冲動而被摧倒矣。

□小兒既得新鮮之玩具。乃環之而跳舞。蓋彼輩已思之竟日。故得之而覺倍其樂。但此杉樹。自小兒自其上得禮物後。乃無人□顧及之。惟彼小兒之乳母。則尙一視。而□□所視之目的。又非憐杉樹也。蓋視其枝葉之上。有無遺漏之蘋菓與無花菓而已。

然則杉樹此時之情形。亦大可憐矣。

小兒忽大呼曰。故事故事。乃推一肥而且大之小兒。坐于樹下。肥大之小兒言曰。吾輩今皆爲青色之樹蔭所蓋矣。但此杉樹。亦甚有福。蓋彼能聽吾輩所語之故事也。惟吾只能道其一。其一維何。即愛佛特－藹佛特。或亭普台鄧普台中之一也。（此乃小兒將故事中人名遺忘之語故兩故事中有四個疑似之主人焉）彼墜於樓下。但未既即起。最後彼乃取一女公主。

有數小兒曰。此故事爲愛佛特－藹佛特乎。又有數小兒曰。抑亭普台鄧普台乎。如是衆皆喧囂。但此杉樹。則仍直立不動。自思曰。此喧鬧之場。吾亦將加入否。或與彼輩同發出一種喧嘩之聲。惟杉樹此時。己盡其力供彼悞樂。然彼輩乃不注意及之。亦可哀矣。

如是老人乃前來。告彼輩以亭普台鄧普台之故事。如何墜樓。如何得起。其後又如何取一女公主。小兒聞之。皆附其掌。並高呼曰。再言其他。再言其他。蓋彼輩尙欲聞愛佛台－藹佛台之故事也。但此時彼輩僅述一故事也。杉樹亦靜而聽。自思曰。彼林中之鳥。豈能告我以亭普台鄧普台之故事乎。並如何墜樓。與娶一女公主。亦非彼輩所能夢想得及也。

杉樹思曰。世界上。竟有如是之快樂耶。我甚信此故事爲眞。蓋此故事乃一尊敬之人所告也。

杉樹又思曰。天下之事。眞未可意料也。設吾亦墜樓下者。安見吾不娶一女公主乎。杉樹此時乃想及明日夜中。將復有人裝飾燭燭與玩物及塗金之蘋菓於其上。並自語曰。及時我將不再搖其身軀。以防燭之再傾。且吾亦自尋快樂於華麗之中。而亭普特鄧普特之故事。亦將與聞之焉。杉樹靜思此事。至於終夜不能眠。

及天明。室中之男女僕。皆至。杉樹自思曰。吾已過去之華麗。今又復始矣。惟彼輩之所作爲。殊出杉樹意料之外。彼輩合數人之力。拖杉樹出室中。遂上樓至屋頂。乃將杉樹棄於日光不至之地板上。於是彼輩遂去。杉樹訝曰。彼輩之意如何。吾至此處又將作何事。但吾在此處。外界之物。將從此不能與聞。斯眞可惡極矣。杉樹獨自倚於牆上。思之不已。

（未完）

# 餘瀋

## ◎華筵　（聲）

人生交際。杯酒聯歡。事所恆然。今之名公巨卿。宴會之盛。羹殺之珍。一席之費。足爲窮民百日糧者。何可勝數也。

昔者。司馬光與人會食。相約食品。不得過五。時人稱之曰眞率會。蓋食不過一飽。若徒以珍貴之品。而作踵事增華之舉。是豈宴會之本意。吾願世之席豐自厚者。三復斯言。


## 今日中菜單

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 五角 | 一元 | 二元 | 三元 | 四元 |
| 菜 | 菜 | 菜 | 菜 | 菜 |
| 一盆 | 二盆 | 四盆 | 四盆 | 四盆 |
| 冷 | 冷 | 冷 | 冷 | 冷 |
| 一菜 | 二菜 | 四菜 | 一湯 | 八菜 |
| 一湯 | 一湯 | 一湯 | 五菜 點心一 | 點心一 |

## 今日西菜單

五色菜盤 物士雷混湯 挂式鮮魚太太沙四 鷄浜燴德年 明蝦交及茄沙四 燒豬腿各菜 阿六鴿白粉凍 水菓 咖啡

每客一元

## 素酌

在南部地道口

半元客菜 二盆 一炒 一湯

一元客菜 四盆 三炒 一炒

包辦素席 淨素大麵 各式炒麵 應時熱炒 盆菜酒飯 隨意小酌 常年淨素 定預酒席